

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 20: Alémaniques

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**5 É D I T O R I A L**

Architectures en zig-zag  
**Francesco Della Casa**

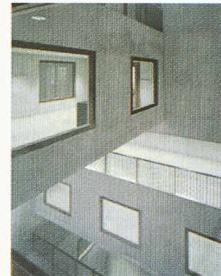
Petit croquis déplacé  
**Mix & Remix**

**7 A R C H I T E C T U R E**

Le quatuor d'Alémanie  
**Francesco Della Casa**

Trois façons d'habiter au vert  
**Anna Hohler et Francesco Della Casa**

De rêves et de vacances  
**Anna Hohler**



Le bâtiment de la Haute école de commerce et d'administration du Sihlhof à Zurich - Vue intérieure (Photo Walter Mair)

**31 A C T U A L I T É**

- Dans les jardins de Ferdinand Bac et Luis Barragán

**33 N O T E S D E L E C T U R E**

- L'art des structures
- Eduardo Souto de Moura : Stein Element Stone
- Valparaiso School - Open City Group

**35 I N F O R M A T I O N S SIA**

- Caractère obligatoire des normes et cahiers techniques
- CGC Ouvrages souterrains - Publication approuvée
- Bienvenue aux nouveaux membres de la SIA
- Norme SIA 421

**38 T A B L E A U D E S C O N C O U R S****40 M É M E N T O****42 P R O D U I T S N O U V E A U X****46 D E R N I E R M O T**

**Paraît chez le même éditeur : tec21**

n° 40 – 1<sup>er</sup> octobre 2004 / **Verkehr** / Grenchen : eine Stadt erholt sich / Flughafen Zürich :

die Landseite

n° 41 – 8 octobre 2004 / **Holzkonstruktion** / Holzturm nach Suchov / Thermobehandeltes Holz